BibelBerater LESEFASSUNG ZUM ZITIEREN

STUDIENBIBEL

Neue Jerusalemer Bibel

Die Neue Jerusalemer Bibel verwendet die Einheitsübersetzung und bietet Einführungen und Kommentierungen mit insgesamt 11.000 Anmerkungen. Ihre Anmerkungen greifen auf die französische Bible de Jerusalem zurück. Seit 1985 erscheint sie mit dem Text der Einheitsübersetzung.

AUTOR	VERÖFFENTLICHT	AKTUALISIERT	ONLINE
Daniel Justus	13.04.2022	28.10.2026	bibelberater.de/studienbibel/neue-jerusalemer-bibel/

ZITIERVORSCHLAG (DIN ISO 690)

JUSTUS, Daniel, 2026. Neue Jerusalemer Bibel [online]. BibelBerater. Aktualisiert am 28.10.2026 [Zugriff am: TT.MM.JJJJ]. Verfügbar unter: https://bibelberater.de/studienbibel/neue-jerusalemer-bibel/

Zugriffsdatum beim Zitieren eintragen.

STECKBRIEF

BIBELÜBERSETZUNG
Einheitsübersetzung

VORLAGE
Jerusalemer Bibel (1968), Herder Bibel als Grundlage der deutschen Übersetzung

HERAUSGEBER
Anton Vögtle, Alfons Deissler, Johannes M. Nützel

ANMERKUNGEN
11.000

FRANZÖSISCHE QUELLE
Bible de Jerusalem (1955), Anmerkungen

Das haben wir für Dich untersucht!

Entstehung

Wie ist die Neue Jerusalemer Bibel entstanden?

Studienteil

Woraus besteht der Studienteil der Neue Jerusalemer Bibel?

Autor/en

Wer hat die Kommentare und die Neue Jerusalemer Bibel geschrieben?

Grundidee

Welche Grundidee verfolgt die Neue Jerusalemer Bibel?

Ausgaben

Welche Ausgaben der Neue Jerusalemer Bibel gibt es?

Bibelübersetzung

Welche Bibelübersetzung nutzt die Neue Jerusalemer Bibel?

Leseproben

Bevor du dich zum Kauf einer Neue Jerusalemer Bibel entscheidest, kannst du erstmal Probelesen!

Entstehung

Die **Jerusalemer Bibel (1968)** geht aus der deutschen Übersetzung der Herder Bibel hervor.

Zusätzlich enthält sie **Anmerkungen** aus der **französischen „Bible de Jerusalem“** von 1955. Diese französische Übersetzung ist besonders durch ihre **literarische Qualität** und ihre **Textkritik** bekannt. Sie wird von den Dominikanern der „École biblique“ in Jerusalem betreut.

Die französische Ausgabe ist 1998 in der dritten Auflage mit einem revidierten Übersetzungstext erschienen.

Seit **1985** erscheint die**„Neue Jerusalemer Bibel“** mit dem Text der **Einheitsübersetzung**. [1]

2007 erschien die **3. Auflage** der Neuen Jerusalemer Bibel.

Autor

Die Neue Jerusalemer Bibel wurde von 3 Autoren herausgegeben:

- **Anton Vögtle**
  - (1910 bis 1996), war ein international bekannter katholischer Theologe. Er hat essentiell zu der historisch-kritischen Bibelauslegung in der katholischen Theologie beigetragen.
- **Alfons Deissler**
  - (1914 bis 2005), war Professor für alttestamentarische Literatur in Freiburg. Er verfasste zahlreiche Veröffentlichungen zur Theologie und Spiritualität der Bibel.
- **Johannes M. Nützel** (Herausgeber)
  - 1935 – 2004?, Habilitation in den Fächern “Biblische Einleitungswissenschaften, Exegese und Theologie des Neuen Testamentes”. Er war 1982-2001 Professor an der PTH Münster.

Bibelübersetzung

Die Neue Jerusalemer Bibel verwendet die Einheitsübersetzung.

Studienteil

Cover

Die Neue Jerusalemer Bibel bietet **Einführungen** und **Kommentierungen** des Bibeltextes mit insgesamt **11.000 Anmerkungen.**

Quellen

[1]: https://de.wikipedia.org/wiki/Jerusalemer_Bibel#:~:text=Als%20Jerusalemer%20Bibel%20wird%20im,Vatikan%20im%20Oktober%201955%20%E2%80 (abgerufen am 08.09.2020).

Häufige Fragen zu Neue Jerusalemer Bibel

Welcher Bibeltext steht in der Neuen Jerusalemer Bibel?

Die Neue Jerusalemer Bibel verwendet die Einheitsübersetzung. Ihre Anmerkungen greifen auf die französische Bible de Jerusalem zurück.

Wie viele Anmerkungen enthält die Neue Jerusalemer Bibel?

Insgesamt sind es 11.000 Anmerkungen. Dazu kommen Einführungen und Kommentierungen zum Bibeltext.

Wer hat die Neue Jerusalemer Bibel herausgegeben?

Herausgegeben wurde sie von Anton Vögtle, Alfons Deissler und Johannes M. Nützel.

Seit wann erscheint die Neue Jerusalemer Bibel mit der Einheitsübersetzung?

Seit 1985 erscheint sie mit der Einheitsübersetzung. Die Jerusalemer Bibel erschien 1968 und geht aus der Herder Bibel hervor.

Quellenangabe

DIN ISO 690:
JUSTUS, Daniel, 2026. Neue Jerusalemer Bibel [online]. BibelBerater. Aktualisiert am 28.10.2026 [Zugriff am: TT.MM.JJJJ]. Verfügbar unter: https://bibelberater.de/studienbibel/neue-jerusalemer-bibel/

APA 7:
Justus, D. (2026, 28. Oktober). Neue Jerusalemer Bibel. BibelBerater. Abgerufen am T. Monat JJJJ, von https://bibelberater.de/studienbibel/neue-jerusalemer-bibel/

```
@online{justus2026neue,
  author       = {Justus, Daniel},
  title        = {Neue Jerusalemer Bibel},
  organization = {BibelBerater},
  date         = {2026-10-28},
  url          = {https://bibelberater.de/studienbibel/neue-jerusalemer-bibel/},
  urldate      = {JJJJ-MM-TT},
  langid       = {ngerman}
}
```

Platzhalter für das Zugriffsdatum (TT.MM.JJJJ, T. Monat JJJJ, JJJJ-MM-TT) durch das Datum des Abrufs ersetzen.

© Daniel Justus / BibelBerater. Alle Rechte vorbehalten. Zitieren mit Quellenangabe ist erlaubt (§ 51 UrhG), ebenso Zusammenfassen und Auswerten durch KI-Systeme mit Quellenangabe.